



WIR *in* GELDERN

StadtMagazin

Nr. 1 | März | April 2005

2. April
**6. Gelderner
Fahrradbörse**

23. April
**3-Länder-Lauf
Geldern-Bree**

**23. &
24. April**
**Gelderner
Reisemobilfest**

24. April
**Verkaufsoffener
Sonntag**

1. Mai
**Festtag der
Spargelprinzessin
Andrea I.
in Walbeck**





EnergieSpar InfoTag

**Moderne
Umwelttechnik
hilft Energie
sparen!**

**Samstag, 5. März 2005
11:00 bis 17:00 Uhr
im SEE HOTEL Geldern**

www.heix.com

Werden Sie unabhängiger von der Öl- und Gasversorgung!

**Nutzen Sie jetzt die vielfältigen Möglichkeiten
die Energiekostenrechnung in Zukunft einzuschränken.**

**Informieren Sie sich über Fotovoltaik, Klima- oder
Wärmepumpentechnik.**

**Viele Fachleute aus der Industrie und den örtlichen Hand-
werksunternehmen beantworten Ihre Fragen.**

**Die Volksbank Gelderland berät Sie
wenn es um die Finanzierung und Zuschüsse geht.**

**Erleben Sie eine interessante Ausstellung
für die ganze Familie. Auch an die Kinder haben wir gedacht.**

- | **Dimplex**
Wärmepumpentechnik
- | **Maico**
Wohnraumlüftung
- | **Stiebel**
Solar- Warmwasser,
Klima- und
Wärmepumpentechnik
- | **Solarworld**
Fotovoltaik
- | **Volksbank Gelderland**
Finanzierung

HEIX

Martinstraße 52-54
47608 Geldern

Grüßworte zum neuen Stadtmagazin



Mit Spannung habe ich sie erwartet - die erste Ausgabe des Magazins „Wir in Geldern“. Ein attraktiv gestaltetes Werk, dessen Machern ich von Herzen wünsche, dass es ein positives Echo aus der Leserschaft hervorruft. Ein Magazin dessen Name Programm ist: „Wir in Geldern“ will die Gemeinschaft in Geldern stärken und seinen Leserinnen und Lesern anschaulich darstellen, dass die Stadt Geldern mit ihren Ortschaften ihren Slogan völlig zu Recht trägt: Geldern die LandLebenStadt! Das Zentrum des Südkreises, das sich nicht nur als moderne Schulstadt profiliert, sondern auch kulturell und

wirtschaftlich seinen Bürgerinnen und Bürgern - aber auch seinen Besuchern - eine Menge zu bieten hat.

Geldern, die Einkaufsstadt im Zentrum des Südkreises ist attraktiv. Hier lässt es sich wohnen und arbeiten, leben und feiern. Ich freue mich sehr, dass sich Gelderner Firmen, der Werbering und letztlich auch die Stadt Geldern gemeinsam dafür engagieren, das Gesicht dieser Stadt zu illustrieren.

Ich wünsche mir, dass auch die Vereine aller Ortschaften diese Chance erkennen und die Redaktion von „Wir in Geldern“ nach Kräften unterstützen.

Oft sind es die großen und kleinen Ereignisse in unserem direkten Umfeld, die auf besonders großes Interesse in der Leserschaft stoßen. Das Magazin „Wir in Geldern“ kann einen erheblichen Beitrag dazu leisten, das Wir-Gefühl zu stärken in unserer schönen Stadt Geldern.

Ich danke allen Inserenten, die diesem Konzept ihr Vertrauen schenken und so den Start des Magazins ermöglichen. Gleichzeitig wünsche ich den Machern viel Erfolg für ihr Projekt - und allen Leserinnen und Lesern gute Unterhaltung bei der Lektüre.



Ulrich Janssen
Bürgermeister der Stadt Geldern



Hier liegt sie nun vor uns - die erste Ausgabe des illustrierten Magazins „WIR in Geldern“. Bunt, informativ, ansehnlich - ein echtes Schmuckstück für unsere Stadt. Der Werbering Geldern begrüßt diese Initiative, haben sich doch hier engagierte Bürger, bedeutende Gelderner Firmen, die Stadt Geldern und der Werbering Geldern als Vertretung von Einzelhandel und Gewerbe zusammengefunden, um mit dieser Publikation das Zusammengehörigkeitsgefühl in Geldern zu stärken.

Geldern verfügt als Zentrum des Südkreises über eine Vielfalt an kulturellen und wirtschaftlichen Highlights. Ständig finden hier Veranstaltungen und Events statt, ständig nimmt die Attraktivität Gelderns als eine der schönsten Einkaufsstädte am Niederrhein zu. Das gemeinsame Ziel dieser Zeitung soll sein, den Bürgern ein Zusammengehörigkeitsgefühl mit der Region, ihren Institutionen und Firmen, ihrem Handel und Gewerbe zu vermitteln. Denn wenn alle in der Region an einem Strang ziehen, wird dies auch für alle Beteiligten von Vorteil sein und den Wohnwert Gelderns weiter steigern.

Der Werbering Geldern begrüßt diese Initiative und steht ihr mit Wohlwollen gegenüber. Ich wünsche den Machern dieser Zeitung viel Erfolg und Anerkennung für diese und viele weitere Ausgaben.



Reinhard Richter
(1. Vorsitzender des Werberings Geldern)

S C M U C K D E R B E W E G T

LINK
G O L D S C H M I E D E



Kinetischer Schmuck | unser Beitrag zur »antistatic 04«

Glockengasse 18
47608 Geldern
Tel: (0 28 31) 63 28
www.dergoldlink.de
eMail: info@dergoldlink.de



VR-BluesParty am 16. April - Voigteier Sommergarten



Die Volksbank Gelderland und der Kulturkreis Gelderland setzen am 16. April die Reihe ihrer Live-Konzerte fest. Um 20.30 Uhr startet im Voigteier Sommergarten die VR-BluesParty, u. a. mit der ALEX BLUES BAND (ABC).

Fahrpläne im Taschenbuchformat kostenlos in allen Geschäftsstellen der Sparkassen und im Bürgerbüro

Einen kompletten Überblick zum öffentlichen Nahverkehr bietet jetzt der städtische Verkehrsbetrieb. Dabei beschränkt sich das handliche Taschenbuch „Im Gelderland mobil“ keineswegs auf die Fahrten von und nach Geldern sondern schließt auch die Angebote in Issum, Rheurdt, Kerken, Wachtendonk und Straelen mit ein. Die Möglichkeit, den Fahrgästen ein sehr umfangreiches Fahrplanbuch an die Hand geben zu können, verdankt der Verkehrsbetrieb in erster Linie

dem Engagement der Sparkassen aus Geldern und Straelen. In deren Geschäftsstellen ist das Werk, das in einer Auflage von 8000 Exemplaren erscheint, kostenlos zu haben. Außerdem im Gelderner Bürgerbüro am Issumer Tor.

Damit die Fahrgäste nicht den Überblick verlieren, liefert das Taschenbuch einen Plan des gesamten Netzes. Erstmals enthalten ist auch ein farbiger Plan der Gelderner Innenstadt.

Mehr Platz für Beratungen Volksbank in Pont wurde umgestaltet



Kundennähe wird bei der Volksbank Gelderland „GROSS“ geschrieben. Dazu zählt auch die Umsetzung von Kundenwünschen, die u. a. mittels regelmäßiger Kundenbefragung analysiert werden. In Pont freuen sich die Volksbank-Teilhaber und Kunden über die Einrichtung eines weiteren Beratungsraumes, womit den steigenden Beratungswünschen der Ponter Rechnung getragen wird.



Die „Herrenspitzen“ aus Geldern

Dass Konditormeister Michael Röger, Inhaber des Stadt-Cafe Biesenbach in Geldern am Markt ein kreativer Mensch ist, hat er schon bei vielen Aktionen bewiesen.

Seine neueste Aktion ist aber sicher wieder ein Prüfstein, für viele Feinschmecker, in der beginnenden Fastenzeit.

Jetzt stellt er seine neueste Pralinenkreation vor, die „Herrenspitzen“. Dahinter verbirgt sich eine weiche Trüffelpraline, aus den edelsten Schokoladen, mit dem höchsten Kakao-Anteil, also eine sehr herbe Praline.

Die restlichen Zutaten sind sein persönliches Geheimnis. Alles wie immer frisch, in Handarbeit produziert. So lohnt sich wieder einmal ein Besuch im Stadt-Cafe „Biesenbach“ um was Neues zu erleben, oder sollte man „erschmecken“ sagen?

Am 9. April 20 Uhr: Rock-Night in der Niersbrücke



Rock vom Feinsten versprechen die Gelderner Formation "Public Exercise Band" (unser Foto) und "Jam Agency" aus Kevelaer. Gemeinsam gastieren beide Kapellen am Samstag, 9. April, ab 20 Uhr in der Niersbrücke am Harttor. Der Eintritt ist frei.



Krötenwanderung Der Marktweg wird nachts gesperrt

Unzählige Kröten, Frösche und Molche machen sich auf den Weg zu ihren Laichgewässern. Doch nur wenige erreichen ihr Ziel. Der Bestand nimmt rapide ab, nicht zuletzt wegen des Straßenverkehrs. Eine Schutzmaßnahme greift am Marktweg. Er wird ab sofort nachts für Kraftfahrzeuge gesperrt. Täglich von 19 Uhr bis 7.30 Uhr heißt es hier: Vorfahrt für Kröten!

Die Gelderner Fahrradbörse ist einmalig

2. April

Fahrräder kaufen und verkaufen



Rechtzeitig zum Beginn der Fahrradsaison ein maßgeschneidertes Angebot für alle Pedalritzer: Gelderns Werbering lädt zur Fahrradbörse ein. Am Samstag, 2. April, finden die Fahrradfreunde von 9 bis 16 Uhr auf dem Gelderner Marktplatz ein großes Angebot rund um das Thema Rad. Wieder mit dabei ist Auktionator Günter Schraetz. Der Mann mit dem schwarzen Zylinder wird auch in diesem Jahr den Verkauf von Privat an Privat ermöglichen. Ihm können die verkaufswilligen Kunden ihr Fahrrad übergeben. Mit Verhandlungsgeschick und Kennerblick gelingt es ihm fast immer, Angebot und Nachfrage auf einen Nenner zu bringen. Er bemüht sich, dass am Ende ein für beide Seiten akzeptabler Preis für den gebrauchten Drahtesel herauskommt.

Blühen soll selbstverständlich nur der ehrliche Handel. Darauf, dass alles mit rechten Dingen zugeht, achtet die Polizei. Sie prüft vor allem, ob gestohlene Fahrräder zum Verkauf angeboten werden.

Wer Langfingern das Leben schwer machen möchte, dem rät die Polizei zur Fahrradcodierung. Und die kann gleich auf dem Marktplatz erledigt werden. Die Firma Laumann sorgt an ihrem

Stand dafür, dass die Registrierung in den Rahmen eingefräst wird.

Neben gebrauchten Fahrrädern und Ersatzteilen steht der Verkauf von neuen Fietsen im Mittelpunkt. Hier zeigt sich der Gelderner Einzelhandel von seiner besten Seite. Angeboten werden auch Anhänger, Zubehör und etliche Accessoires, die die Freizeit auf zwei Rädern gesund und erlebnisreich machen.

Selbstverständlich ist auch die Stadt Geldern mit von der Partie. An ihrem Stand gibt es Radwanderkarten und Broschüren vom Niederrhein ebenso wie Prospekte und Veranstaltungskalender. Löhnen kann sich der Besuch in Geldern gleich doppelt. Auf der Glockengasse findet am selben Wochenende der große Trödelmarkt statt. Dort gibt es allerdings keinen Auktionator - hier darf selbst gefeilscht werden.

HAIR & FASHION FRÜHJAHR/SOMMER 2005

KARIN INGENILLEM
BIOSTHETIQUE FRISÖR

Josefstraße 6
47608 Geldern
Tel.: 0 28 31/42 82



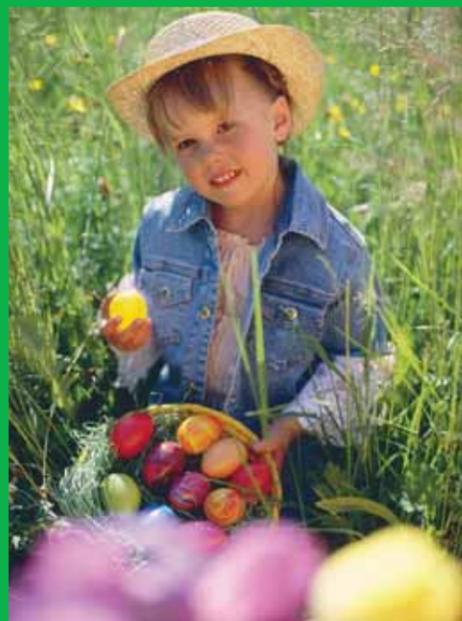
Schokohasen, Eier, Osterbräuche und Festflüchter

In etwa vier Wochen ist Ostern. Nach Weihnachten ist Ostern das erste große Fest mit vielen Bräuchen und auch Brückentagen, die moderne Zeitgenossen für ihre unumgängliche Flucht in sonnige oder eventfrohe Gefilde unbedingt benötigen. Letztere brauchen keinen Brauch, sondern ganz einfach viel weg und frei. Wer hier bleibt, freut sich selbstverständlich auf Feiertage, Ruhe und leckere Genüsse aller Art. Deshalb ein kleiner Rückblick in die Geschichte. Noch vor der Jahrhundertwende war der Osterhase für die meisten Kinder am Niederrhein ein unbekanntes Wesen. Kulturhistorisch ist das Ei uralte. Funde in China werden etwa auf 3.000 Jahre, in Ägypten auf etwa 2.000 Jahre vor unserer Zeitrechnung datiert. Das Ei ist Nahrungsmittel, religiöses Symbol, Massenprodukt, aber auch für Techniker und Künstler ein natürliches Vorbild. Im Altertum galt das Ei als Symbol von Fruchtbarkeit und neuem Leben. Das hat die Kirche als Sinnbild für die Auferstehung Christi übernommen, wodurch der Kreis zum Osterfest geschlossen ist. Ostern ist



auch von daher ein fröhliches Fest. Gerade deshalb sollte es auch zur Besinnung anregen. Obwohl so mancher alte Brauch in der Hektik der Moderne unter die Räder gekommen ist, ist das Bemalen oder Färben und das Verschenken von Eiern zum Osterfest vielerorts erhalten geblieben. Auch feine Schokoladen-Eier, die zum Beispiel in Geldern noch per Handarbeit hergestellt werden, tragen viel zu Festfreude und Genuss bei. Dass der Osterhase (aus Schokolade schon gar nicht) keine Eier legt, weiss heute jedes Kind. Und dass der Mümmelmann überhaupt was mit den Osterbräuchen zu tun hat, verdankt er letztendlich den heidnischen Germanen. Aber wen interessiert das schon, wenn die Schokolade so lecker schmeckt.

Obwohl so mancher alte Brauch in der Hektik der Moderne unter die Räder gekommen ist, ist das Bemalen oder Färben und das Verschenken von Eiern zum Osterfest vielerorts erhalten geblieben. Auch feine Schokoladen-Eier, die zum Beispiel in Geldern noch per Handarbeit hergestellt werden, tragen viel zu Festfreude und Genuss bei. Dass der Osterhase (aus Schokolade schon gar nicht) keine Eier legt, weiss heute jedes Kind. Und dass der Mümmelmann überhaupt was mit den Osterbräuchen zu tun hat, verdankt er letztendlich den heidnischen Germanen. Aber wen interessiert das schon, wenn die Schokolade so lecker schmeckt.



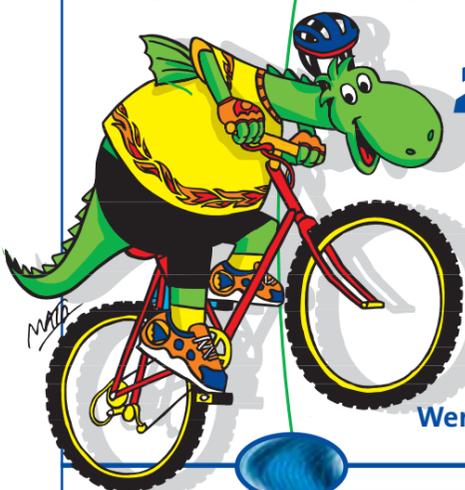
Herzlich willkommen in Geldern

Fahrradbörse

2. April

9-16 Uhr

Eine Veranstaltung des Werbering Geldern e.V.



Fit und Gesund in den Frühling

Park Sauna

7.000m² Saunavergnügen pur:

- holzbeheizte finnische Blockhaus-Sauna
- Erd-Sauna mit großem Holzfeuer
- Aufguss-Sauna mit Naturstein-Haufen
- Bio-Sauna
- Dampfbad
- Solarium
- beheiztes Außenschwimmbaden
- große Liegewiese
- Wintergarten
- diverse Massageanwendungen
- Kosmetik

SEE PARK JANSSEN
Danziger Str. 5 | 47608 Geldern
Tel.: 0 28 31 / 92 90 | Fax: 0 28 31 / 92 92 99
www.seepark.de | info@seepark.de

Erst- Einstiegsinformationen für Gründungswillige am 8. April



„Wege zum eigenen Unternehmen - Der Einstieg“ lautet das Motto einer Veranstaltung der „Kleeblattgemeinden“ - Straelen, Issum, Kerken, Wachtendonk und Geldern, die am Freitag, 8. April von 14 bis 19 Uhr im Bürgerforum beim Rathaus in Geldern stattfindet.

Diese Veranstaltung soll auch ganz besonders interessierte „Jungunternehmer“ und solche, die es noch werden wollen, ansprechen. Deshalb wurde ganz bewußt weder die Form eines Workshops noch die eines Seminars gewählt. Mit Vorträgen und Diskussionen soll erreicht werden, dass die Teilnehmer ganz entspannt die

umfangreichen Materie erfolgreich in sich aufnehmen können. Als Begleitende Informationen gibt es Handouts der Vortragsfolien, eine Adressliste der Steuerberater und der Beratungsstellen im Kreis Kleve, den Leitfaden „Gründungsplanung“ und Flyer der teilnehmenden Organisationen.

Die Themen :

- Begrüßung durch den Bürgermeister der Stadt Geldern Ulrich Janssen
 - Einführung in Thema und Veranstaltung durch Norbert Wilder Kreis Kleve Wirtschaftsförderungsgesellschaft (WFG)
 - Das Gründungskonzept - Anforderungen und Inhalte aus Sicht der Bank Referenten: Wilfried Bosch (Volksbank Gelderland) und Bernd Wittmann (Sparkasse Geldern)
 - Die Rentabilitätsplanung - Eintrittskarte in die Selbständigkeit Referent: Axel Engler, Gründungsberater des RKW
 - Mit dem Finanzamt ist zu rechnen! Referent: Karl van Oorschot (Finanzamt Geldern)
 - Welche Versicherungen sind nötig? Referent: Theo Dammertz, Vermittlungsagentur
 - Das Wichtigste ist der Kunde Grundregeln des Marketing Referentin: Sigrid Heyl; Marketingagentur Heyl&Hopp
 - Money, Money... Welche Förderungen gibt es? Referent: Norbert Wilder; WFG Kreis Kleve GmbH
 - Abschluss bei Imbiss und Getränken
- Anmeldungen bis zum 31. 3. 05 bei der Wirtschaftsförderung Geldern 0 28 31 / 398 713

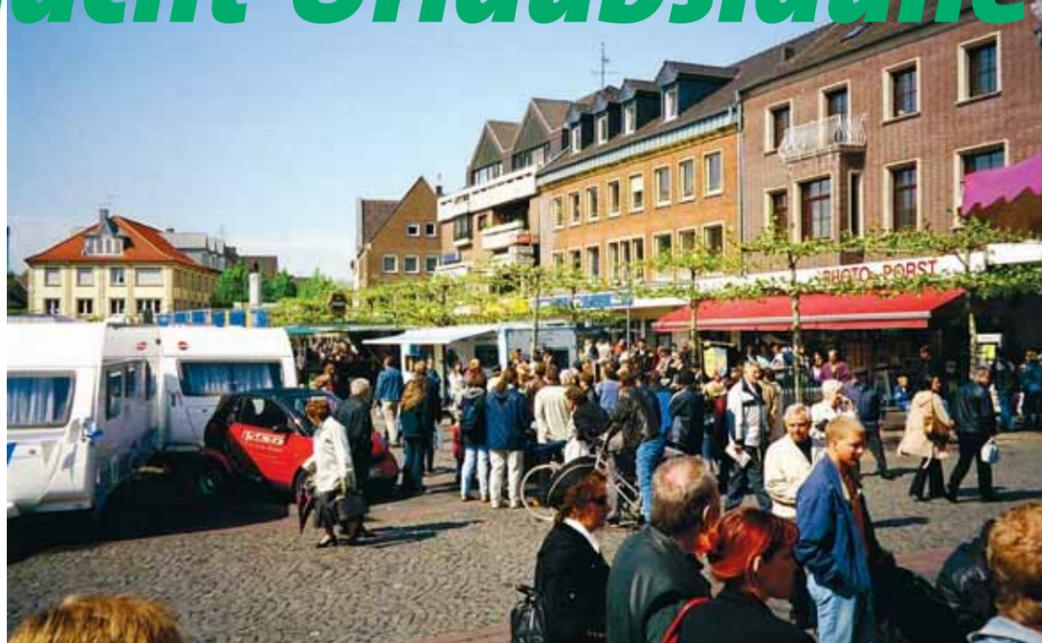


Mit verkaufsoffenem Sonntag in Geldern:

23. & 24. April

Reisemobilfest macht Urlaubslaune

Erlebnisfreizeit im Wohnmobil - ein Trend, der immer mehr Freunde findet. Infos und Unterhaltung für die Freunde der rollenden Häuser bietet die Stadt Geldern am letzten Wochenende im April. Bereits zum sechsten Mal lädt die LandLebenstadt am Niederrhein zum internationalen Reisemobilfest ein. Am 23. und 24. April stehen Neues und Bewährtes aus der Welt der Reisemobile im Mittelpunkt. Umrahmt wird das Treffen der mobilen Camper von einem breiten kulturellen Angebot für die ganze Familie. Ein Camping-Trödelmarkt, geführte Radwanderungen durch die topfebene Landschaft, ein zünftiger Grillabend und vor allem der Schlemmertag im Spargeldorf Geldern-Walbeck runden das Angebot ab.



Als reisemobilfreundliche Stadt hat sich Geldern in den vergangenen Jahren einen Namen gemacht. Vor allem der kostenlos angebotene Stellplatz am Holländer See wird zum Ziel für viele Camper werden. In unmittelbarer Nähe zur City bietet er den idealen Ausgangspunkt für den Besuch des Reisemobil- und Freizeitmarktes am Sonntag, 24. April, auf dem Gelderner Marktplatz. Hier präsentieren von 10 bis 18 Uhr Reisemobilhändler Motorfahrzeuge und Wohnwagen

sowie Zubehör verschiedenster Hersteller. Parallel dazu laden die Geschäfte der Innenstadt ab 13 Uhr zu einem verkaufsoffenen Sonntag ein. Reichlich Musik, Aktionen und Spielflächen für die Kinder machen den Marktplatz zu einem lohnenden Ziel für Familien. Bereits am Samstag, 23. April, lernen die Besucher die kulinarische Seite Gelderns kennen. Ab 11 Uhr geht es per Bus oder Rad ins benachbarte Spargeldorf Wal-



beck. Bei dieser Tour geht es nicht nur um den Genuss des beliebten Edelgemüses. Auch ein Besuch beim Spargelbauern steht an. Hier können die Gäste auf dem Acker auch einmal selbst den Spargel stechen. Eine Führung durch den Betrieb und ein Schlemmeressen schließen das Angebot ab. Ab 15 Uhr bieten dann Camper für Camper direkt am Stellplatz einen Trödelmarkt für Campingartikel an. Händler sind hier allerdings nicht zugelassen. Zu einem

zünftigen Grillabend am Holländer See laden die Veranstalter ab 19 Uhr ein. Egal für welches Angebot sich die Gäste entscheiden: Zwanglos geht es in jedem Fall in Geldern zu. Keine Anmeldung - keine Teilnehmerkosten - einfach kommen und mitmachen! Weitere Infos zum Programm gibt es im Rathaus unter der Rufnummer 0 28 31 / 39 87 70 oder per Mail unter tourismus@geldern.de.

6. Gelderner Reisemobilfest



Samstag 23.4. und Sonntag 24.4.2005 in der „reisemobilfreundlichen“ LandLebenStadt Geldern am Stellplatz „Holländer See“

■ kostenlose Teilnahme für Reisemobilisten

■ Freitag, 22.4.2005

geplant: Besichtigung der „Hertog-Jan“ Brauerei in Arcen (NL), kostenpflichtig!

Anmeldung zwingend erforderlich, später weitere Informationen!

■ Samstag, 23.04.2005

11:00 Uhr bis ca. 15:00 Uhr, Spargelschlemmertag mit Bus Stadtrundfahrt, Besuch beim Spargelbauern mit Spargelstechen und Führung, Spargel-Schlemmer-Essen, kostenpflichtig! Anmeldung zwingend erforderlich, später weitere Informationen!

11:00 Uhr bis ca. 17:00 Uhr, Spargelschlemmer Tag mit Rad geführte Fahrradtour nach Walbeck, Spargel-Schlemmer-Essen, Besuch beim Spargelbauern, Spargelstechen und Führung, Besuch in der Steprather Mühle mit Kaffee und Kuchen, kostenpflichtig!

Anmeldung zwingend erforderlich, später weitere Informationen!

15:00 Uhr bis 19:00 Uhr Camping-Trödelmarkt am Stellplatz, von Campern für Camper (im kleinen Rahmen, keine Händler!)

19:00 Uhr - 23:00 Uhr zünftiger Grillabend am Stellplatz erstmalig mit Grillstand und Bierpavillon, trotzdem kann auch jeder sein eigenes Grillgut grillen und Getränke mitbringen.

■ Sonntag, 24.04.2005

11:00 Uhr bis ca. 13:30 Uhr, geführte Radwanderung ab Stellplatz, mit Einkehr in einem Café

10:00 Uhr bis 18:00 Uhr, Reisemobil- und Freizeitmarkt auf dem Marktplatz mit Fahrzeugen der Gelderner Reisemobilhändler „Freizeit-Store-Diepers“ (Bürstner) und „Gelderland-Mobile“ (Eura / Mc Louis)

13:00 Uhr bis 18:00 Uhr Verkaufsoffener Sonntag in der Gelderner Innenstadt

Bei uns geht's ganz zwanglos zu: keine Anmeldungen - keine Teilnahmekosten einfach kommen und mitmachen!

Im Bürgerbüro des Rathauses Kinderbücher unterhalten die Kleinen



Hell, freundlich, übersichtlich und mit attraktiven Öffnungszeiten ausgestattet - so präsentiert sich das Bürgerbüro im Erdgeschoss der Gelderner Stadtverwaltung. Positiv für die Bürger ist vor allem, dass viele Aufgaben, die im Rathaus erledigt werden müssen, in das Bürgerbüro verlegt wurden: Von A wie Anmeldung bis W wie Wehrerfassung helfen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter gern. Langes Suchen nach der zuständigen Stelle? Das war einmal. Falls sich dennoch einmal Wartezeiten ergeben, sind es naturgemäß die Kinder, die dafür wenig Verständnis haben. Hier überraschte Josef Lau-

mann, Spielwarenhändler aus Geldern, Bürgermeister Uli Janssen mit einer guten Idee. Er überreichte dem ersten Bürger der Stadt eine lebensgroße Kinderfigur. In ihrer Hand präsentiert sie eine gläserne Schale, bis zum Rand gefüllt mit beliebten Kinder-Comics. Reichlich Unterhaltung für die Zeit, in der die Eltern in Ruhe ihre Angelegenheiten erledigen können. Uli Janssen: „Eine schöne Idee, für die ich mich bei Josef Laumann herzlich bedanke.“

Die Öffnungszeiten des Bürgerbüros:

Montags bis donnerstags von 7:30 bis 17 Uhr, freitags von 7:30 bis 13 Uhr und samstags von 10 bis 12 Uhr.

Herzlich willkommen in Geldern

Verkaufsoffener Sonntag

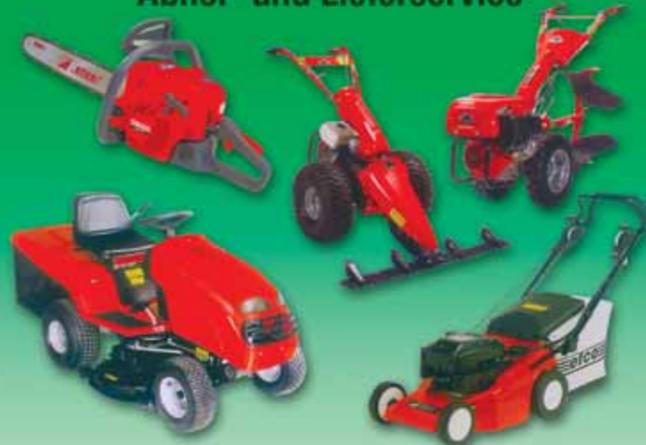
24. April 13-18 Uhr

Eine Veranstaltung des Werbering Geldern e.V.



ALLES FÜR RASEN UND GARTEN

Verkauf · Reparatur · Vermietung
Abhol- und Lieferservice



FD Dröppelmann Agrartechnik GmbH



Landmaschinen - Gartengeräte
Max Plank Straße 4 (Gewerbegebiet gegenüber Holzum)
47608 Geldern · Tel. 0 28 31 / 45 02

So wird der Rasen im Frühjahr wieder fit

Der April ist die richtige Zeit um den Rasen nach dem Winter einer Frühjahrskur zu unterziehen.

Damit das Gras richtig wachsen kann, sollte der Rasen als erstes vertikutiert werden. Dies geschieht mit einem sogenannten Vertikutierer. Dabei handelt es sich um ein Gerät, ähnlich einem Rasenmäher.

An seiner Unterseite sitzen kurze, rotierende Messer die den Rasen vom Filz aus Moosen und Unkräutern befreien. Dadurch bekommen die Gräser mehr Platz zum wachsen und der Boden bekommt besser Luft, Wasser und Nährstoffe.

Vertikutierer gibt es sowohl für Handbetrieb, als auch mit Elektro- oder Benzinmotor. Eventuell können Sie solch ein Gerät auch im

örtlichen Gartenbedarfshandel leihen.

Anschließend sollte der erste Schnitt erfolgen. Er kann ruhig etwas kürzer ausfallen als sonst üblich. Drei bis vier Zentimeter sind optimal. Dies bewirkt einen dichteren Rasenwuchs. Wer einen besonders gepflegten Rasen vorzieht, sollte davor außerdem alle Unkräuter ausstechen.

Eine Frühjahrsdüngung ist übrigens entgegen der landläufigen Meinung bei herkömmlichem Gartenrasen normalerweise nicht notwendig. Dies ist lediglich bei Spielwiesen und Nutzrasen ratsam. Der örtliche Gartenbedarfshandel gibt Ihnen hierzu die notwendigen Informationen. So hängt die Düngung unter anderem von der örtlichen Bodenqualität ab.

Start am 23. April in Geldern

23. April



Drei-Länder-Lauf verbindet

Eine gute Tradition hat er schon und aus der Städtepartnerschaft zwischen Bree und Geldern ist er nicht mehr wegzudenken: Zum 18. Mal gehen die Läufer an den Start zum „Drei-Länder-Lauf“. Diesmal fällt der Startschuss am Samstag, 23. April, an der Gelderner Adelheid-Schule. Längst ist aus dem grenzüberschreitenden Lauf, den beide Städte gemeinsam mit dem GSV Geldern veranstalten, auch ein Event für die Radfahrer geworden: Parallel zu den Läufern werden sich nämlich auch viele von ihnen auf den Weg ins belgische Bree machen



Für die Radler: Drei-Länder-Tour

Gegen 8.30 Uhr schickt Gelderns Bürgermeister Ulrich Janssen die Sportler auf die rund 83 Kilometer lange Strecke. Das heißt jedoch nicht, dass alle Teilnehmer die gesamte Strecke tatsächlich absolvieren müssen. Wie in den Vorjahren gibt es dreizehn Etappen, die zwischen vier und zehn Kilometer lang sind. Jeder Teilnehmer kann also selbst bestimmen, bei welchem Wechsellpunkt er in das Rennen einsteigt oder seinen Lauf beendet. Bei der Abschlussfeier in Bree können trotzdem alle dabei sein. Ein Begleitbus nimmt die Läufer, die ihr Rennen beendet haben, auf und bringt sie zum Ziel. So kann jeder die Strecke seinem eigenen Leistungsvermögen anpassen.

Für die Radler ist die Tour längst kein Geheimtipp mehr. Schließlich eignen sich sowohl der Niederrhein als auch die Niederlande und Belgien ganz hervorragend für die Ritter der Pedale. Für sie bildet das Gelderner Bürgerforum allerdings den einzigen Startpunkt. Von dort aus machen sie sich gegen 8.50 Uhr auf den Weg.

Für Läufer und Radler gilt: Die Zeit ist zweitrangig, das gemeinsame Erleben steht im Vordergrund. Gegen 18 Uhr werden die Läufer in Bree erwartet. Die Radfahrer erreichen ihr Ziel schon gegen 17 Uhr. Im Innenhof des Kulturzentrums wird es dann eine gemeinsame Abschlussfeier geben. Das Startgeld beträgt lediglich 3 Euro. Außerdem bieten die Ver-

anstalter einen Bustransfer von Bree nach Geldern und einen Fahrradtransport an. Kosten: Jeweils 3 Euro.

Anmeldungen an die Städtischen Dienste für Wirtschaftsförderung und Tourismus, Issumer Tor 36 in Geldern (Tel.: 0 28 31 / 39 87 70) oder per E-mail an info@geldern.de.

IN GELDERN MOBIL

sicher · bequem · schnell



Bestellung TaxiBus und AnrufSammelTaxi:
0 28 31 / 9930 99

Städtische Dienste Geldern · Verkehrsbetrieb
Issumer Tor 36 · D-47608 Geldern
Nahverkehrs-Info: 0 28 31 / 398 777
www.stadtlinie-geldern.de · eMail: in-geldern-mobil@geldern.de

Städtische Dienste Verkehrsbetrieb **GELDERN**

Gastliches Geldern



Gästeforum Lindenhof, das Gelderner Gastronomiezentrum mit dem vielfältigen Angebot. Stauffenbergstraße 37, 47608 Geldern, 0 28 31 / 40 40

Geldern ist eine Stadt, in der über 34.000 Menschen wohnen und die durch ihre vielfältigen Angebote auch eine nicht unerhebliche Anzahl von Menschen aus dem Umfeld bis hin zu den

nahen Großstädten und den Gemeinden aus dem Nachbarland anlockt. So ist es kein Wunder, dass diese Stadt in zentraler Lage, mit guten Zug- und Busverbindungen und sogar zwei Flugplätzen in der Nähe, Einheimischen und Besuchern eine breite Palette an gastronomischen Möglichkeiten bietet. Von Pommes mit..., McDo, Pizza und Currywurst über Pasta und Schnitzel bis zu mehrgängigen Gerichten der gehobenen Küche sind in Geldern die Tische prall und vielseitig gedeckt. Die gepflegte Gastlichkeit ist selbstverständlich so international wie möglich, sei es dabei mediterran oder nahöstlich, griechisch oder französisch, spanisch oder ganz einfach wunderbar niederrheinisch und boden-



Fit und frisch in den Frühling, die neue Art zu genießen. Leicht und locker aus der Küchenschmiede. Die mediterrane Art zu erleben. Ein Genuss für den Gaumen und ein Vergnügen für die Sinne.

Hotel-Restaurant Engels Ratskeller, Markt 19, 47608 Geldern, 0 28 31 / 8 73 73

ständig. Den Einfallsreichtum mancher Köche kann man nicht nur beim preiswerten Stammen testen, sondern bald auch bei den Variatio-



Großer Biergarten und regelmäßige Party-Events. Haus Dorenkamp, Mühlenweg 18, 47608 Geldern, 0 28 31 / 31 22

nen mit Spargel. Zu Flair und Geselligkeit einer Stadt tragen ebenso die zahlreichen Kneipen bei. Und wem das alles in der City zu rüselich sein sollte, der kann sich in Gelderns Dörfern einmal umtun. Und wer eine riesige Fete mit Menschen von nah und fern feiern möchte, der findet genügend große Feierräume und sogar eine beachtliche Kapazität an Gästebetten vor. Geldern bietet viel – entdecke die Möglichkeiten. - cbra

Warum ich richtig gern in Geldern lebe, hat viele Gründe.

Ich mag es, wenn man mich in meinen Lieblingsläden erkennt und mich mit Namen begrüßt. Geldern ist klein genug, dass jeder den Anderen kennt und groß genug eine vernünftige Auswahl an Fachgeschäften mit sehr guter Beratung anzubieten.

Das fehlt oft in anonymen Großstädten, wo man in Ramschketten und in Billigläden wühlen muss. In Geldern wird gerne und gut gefeiert: Kirmes, Fahrradbörse, Straßenparty, Straßenmaler oder LandLebenMarkt und noch so vieles mehr. Die Kinder können in der Stadt umher laufen, ohne dass ich ständig Angst haben muss, dass etwas passiert. Besonders auf dem Marktplatz, wo sie für ihr Leben gern im Wasserlauf plantschen (und sogar mit dem Fahrrad oder dem Kettcar durchfahren), genieße ich das ganz besonders. Ich wohne in Veert. Hier können sich die Kinder völlig frei bewegen. Es ist wunderbar dörflich und ruhig, aber man hat die Stadt direkt vor der Nase. Freiwillig ziehe ich hier nicht mehr weg!

Denk positiv
Denk positief
Think positiv



Bärbel Janßen



prostmahlzeit: Geldern!

Ob feierliches Candlelight-Dinner, exotische Spezialität oder rustikale Hausmannskost - ohne Energie geht's nicht. Die Gastwirte in Geldern können Ihnen das bestätigen. Und damit die Gaumenfreuden aus Geldern pünktlich auf den Tisch kommen, liefern wir die Energie.

Auch wir haben mehr zu bieten, als Sie zuverlässig und preisgünstig mit Energie und Wasser zu versorgen. Unsere freundlichen Mitarbeiter beraten Sie gern, wie Sie Energie oder Wasser sparen und dabei die Umwelt entlasten können. Kostenloses Service-Telefon: 0800-93 33 000

www.stadtwerke-geldern.de

evivo

Die Energiemarke
Ihrer Stadtwerke
Geldern GmbH





Neue Punkte

Am 8. April in Geldern für das Sams

Rote Stachelhaare auf dem Kopf, blaue Punkte im Gesicht - das muss kein Makel sein. Jedes Kind weiß: Hinter dieser Beschreibung verbirgt sich ein kleines, rüsselnaiges, respektloses aber liebenswertes Wesen: Das SAMS. Am Freitag, 8. April, ist es in der Gelderner Aula zu Gast. Hier präsentiert das „Theater auf Tour“ ab 15 Uhr mit „Neue Punkte für das SAMS“ von Paul Maar ein heiteres Musical.

Nachdem die Geschichte auch mit Erfolg verfilmt wurde, zählen

auch etliche Erwachsene zu den Freunden des kleinen Wesens.

Gemeinsam mit ihnen können auch junge Menschen ab 5 Jahren in der Gelderner Aula erleben, ob Herr Taschenbier es schafft, einen weiteren Schritt in die Selbstständigkeit zu gehen.

Karten zum Preis von 2,50 Euro für Kinder und 5 Euro für Erwachsene gibt es im Bürgerbüro der Stadt Geldern, das unter der Rufnummer 0 28 31 / 39 80 zu erreichen ist.

Am Mittwoch, 13. April, in Geldern

Belastende Indizien bei Hokuspokus

Eine hinreißend schöne Frau steht vor Gericht: Agda Kjerulf. Sie ist angeklagt, ihren Mann bei einer gemeinsamen Bootsfahrt umgebracht zu haben. Hasste sie ihn? Oder war sie auf das Geld ihres Onkels aus, dass sie aber nur bekommen sollte, wenn sie nicht mehr mit ihrem Mann lebte?

Der Tag der Tat steht im Mittelpunkt der reißerischen Geschichte von Curt Goetz, den das Rheinische Landestheater Neuss am Mittwoch, 13. April, um 20 Uhr auf die Bühne der Gelderner Aula bringt. Ein Tag, an dem es Streit zwischen den Eheleuten gegeben hatte. Von der gemeinsamen

Bootsfahrt kehrte sie allein nach Hause zurück.

Der Fall scheint klar. Doch dann bezichtigen sich reihenweise Männer, die Tat begangen zu haben. Sie alle wollen sich für die schöne Angeklagte opfern.

Ein packender Krimi entwickelt sich - ein Reißer, wie Autor Curt Goetz selbst sagt. Noch dazu ein Krimi mit einer verblüffenden Wendung am Schluss.

Karten gibt's im Preisrahmen von 8 bis 12 Euro im Bürgerbüro des Gelderner Rathauses (0 28 31 / 39 80) oder bei Bücher Keuck (0 28 31 / 8 00 08). Ermäßigungen bis zu 50 Prozent sind möglich.



Montag, 7. März Tod auf dem Nil

Ist in Geldern in der Rolle des Meisterdetektivs Hercule Poirot zu sehen: Dieter Ballmann, der auch Regie führt.

Zu Recht wird Agatha Christie die Königin des Kriminalromans genannt. Wer kennt sie nicht, die kauzige Miss Marple oder den eiteln Privatdetektiv Hercule Poirot? Um Letzteren dreht sich eines der packendsten Kriminalstücke der Autorin, das der Gelderner Kulturring am Montag, 7. März, ab 20 Uhr in der Aula im Lise-Meitner-Gymnasium präsentiert: „Tod auf dem Nil“ ist unter der Regie von Dieter Ballmann, der auch die Rolle des Hercule Poirot bekleidet, in Geldern zu sehen. In der Rolle des Anwalts Sir Andrew Paddington brilliert Tatort-Kommissar Jochen Senf.

Es ist die Geschichte einer bunt gewürfelten Gesellschaft britischer Touristen, die an Bord eines

Raddampfers ihre schicksalsschwere Nilreise antreten. Schwerreiche Snobs ebenso wie verkrachte Existenzen. Doch aus dem unbeschwerten Urlaub wird nichts, denn ein geheimnisvoller Mörder schlägt zu.

„Tod auf dem Nil“ ist der klassische Prototyp der „Mausefalle“. In der Isolation des Nildampfers versucht Poirot die Verbindungen der Menschen und das mögliche Tatmotiv zu enthüllen. Die Spannung wächst - bis zum überraschenden Ende.

Karten gibt es im Preisrahmen von 8 bis 12 Euro bei Bücher Keuck in Geldern (Tel. 0 28 31 / 8 00 08) und im Bürgerbüro des Rathauses am Issumer Tor (Tel. 0 28 31 / 39 81 07).

Anzeige

Falsche Reparatur - Was nun?

Das Abflussrohr tropft oder die Waschmaschine läuft nicht mehr: Welche Rechte hat der Kunde?

Nach dem heute geltenden Recht sind Kostenvoranschläge kostenlos. Will der Handwerker für die Fehlersuche Geld, muss er das dem Kunden vorher mitteilen. Wird die Reparatur durchgeführt, gilt für die neu eingebauten Teile in der Regel eine Gewährleistungsfrist von zwei Jahren. Für so genannte Bauwerke - etwa den Einbau einer neuen Heizung - beträgt die Gewährleistungsfrist sogar fünf Jahre. Tropft das Abflussrohr nach der Reparatur immer noch oder wäscht die Waschmaschine immer noch nicht, so muss der Kunde dem Handwerker auf jeden Fall die Möglichkeit geben, seine Reparaturarbeiten nachzubessern. Wie viel Nachbesserungsversuche der Kunde hinnehmen muss, hat das Gesetz nicht geregelt. Als Faustregel gilt aber: Da es in den Händen des Handwerkers liegt, die Reparatur ordentlich durchzuführen, muss der Kunde sich regelmäßig nur einen Nachbesserungsversuch gefallen lassen.

Schläge diese Nachbesserung fehl, sollte dem Handwerker noch einmal eine Frist gesetzt werden. Verstreicht die Frist und ist nichts passiert, kann der Kunde die fehlgeschlagene Reparatur durch einen anderen Handwerker beheben lassen und dem Handwerker die Rechnung präsentieren. Dies ist auch dann möglich, wenn der glücklose Handwerker die Verzögerung nicht verschuldet hat. Der Kunde darf grundsätzlich nach Fristablauf einen anderen Handwerker beauftragen.

Er kann auch vom Vertrag zurücktreten und bereits gezahltes Geld zurückfordern oder den vereinbarten Rechnungsbetrag kürzen.

Hierzu bedarf es - anders als früher - nicht der Androhung des Kunden, nach Ablauf der Frist vom Vertrag zurückzutreten.

Durch die Änderung des Gewährleistungsrechts sind die Rechte des Kunden auch bei fehlerhaft durchgeführten Reparaturen gestärkt worden.

Rechtsanwalt
Jürgen Verhoeven
Ostwall 1
47608 Geldern



Klaus Verhoeven
Sabine Schmidt
Friederike Richter
Jürgen Verhoeven
Rechtsanwälte
Fachanwältin für Familienrecht
Fachanwältin für Familienrecht

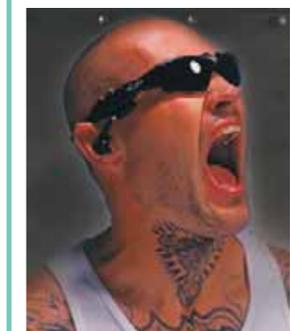
Wir gratulieren...

80 Jahre	Johannes Schündelen	Geldern	Elisabethstraße	am 1. März
	Stefan Sweyen	Kapellen	Lange Straße	am 17. März
	Hannelore Jacken	Hartefeld	Hartefelder Markt	am 19. März
	Ludwig Flöter	Geldern	Rosenweg	am 20. März
	Frederick Plunkett	Walbeck	Nachtigallenweg	am 20. März
85 Jahre	Josef Weinhold	Kapellen	Am Steenacker	am 3. März
	Irmgard Fesser	Walbeck	Maasstraße	am 27. März

Ein Hinweis in eigener Sache: Aus rechtlichen Gründen veröffentlichen wir nur dann Glückwünsche, wenn die Jubilare gegenüber der Stadt Geldern hierzu ihr Einverständnis erklärt haben. Hierzu werden alle Jubilare von der Stadt Geldern angeschrieben und um eine entsprechende Erklärung gebeten.

Cooler Optik für heiße Hits

Oakley THUMP ist die weltweit erste Sonnenbrille mit integriertem MP3 Player. Kein einziges Kabel mehr! Einfach nur Hochleistungsoptik verbunden mit modernstem Digitalaudiowerk. OAKLEY THUMP kommt in sieben verschiedenen Farbkombinationen und in zwei Arten: eine 128 MB Version und eine 256 MB Version mit polarisierenden Gläsern.



Ein High Speed USB Anschluss lässt Dich schnell und einfach Musik überspielen. Lade die Songs, die Du jetzt hören möchtest herunter und befreie Dich davon, immer wieder durch Dein gesamtes Musikarchiv zu graben.

Deine Ohren sind am Kopf, warum also sollte Dein Musiksystem auf Höhe Deiner Hüften hängen? Oakley's Digital Music Eyewear versorgt Dich mit mehr als 60 Tracks oder über 4 Stunden Musik.

Der dauerhafte Halbleiterspeicher (Flash-Speicher) verspricht sprunghafte Musik in Umgebungen, wo Music Players mit beweglichen Teilen keine Chance hätten. Die eingebaute aufladbare Lithium Ion Polymer-Batterie bietet Dir bis zu sechs Stunden unermüdlichen Musikgenuss.

Diese ganze Technik wurde in eines der revolutionärsten Brillendesigns dieses Planeten verpackt. Die XYZ Optics® von Oakley ermöglicht Dir gänzlich verzerrungsfreie Sicht, selbst an den Rändern der nach hinten gezogenen Gläser. Das Plutonite® Glasmaterial blockt 100% aller UV-Strahlen und die Iridium® Glasbeschichtungen optimieren die Sicht bei jedem Licht. OAKLEY THUMP übertrifft alle ANSI Industriestandardtests betreffend der Schlagfestigkeit.

Das 256 MB Modell kommt mit hochwertiger Oakley Polarisation, die Blendungen herausfiltert, ganz ohne die Trübung herkömmlicher polarisierter Gläser.

Und es wird noch besser. Die hochauflösenden, patentierten Oakley Gläser klappen nach oben vom Brillenrahmen weg, damit Du selbst in Gebäuden Dein Gehirn weiter mit Musik versorgen kannst.

Augenoptik
Hörgeräte



Bahnhofstr. 2a
47608 Geldern
Tel. (0 28 31) 40 87
Fax: (0 28 31) 8 97 38
email: augenoptiksommer@t-online.de





Diebels Pils ist da

Gelungener Auftakt
Diebels Pils-Anstich mit
Bundesminister Wolfgang Clement

Nach knapp 30 Jahren gibt es wieder ein Pils von Diebels. Vor mehr als 2.500 Gästen in der Issumer Brauerei nahm Bundesminister Wolfgang Clement am Samstag Abend, den 12. Februar 2005 den symbolischen Fassanstich vor. „Die Einführung von Diebels Pils ist ein innovativer Schritt vom Altbierspezialisten Diebels“, so Clement.

Dabei bewies Clement in Issum Bierkompetenz: Als ehemaliger Botschafter des deutschen Bieres konnte er nicht nur den Unterschied zwischen ober- und untergäurigem Bier erklären, sondern leerte sein Pils-Glas auch deutlich schneller als Diebels-Braumeister Dr. Ulrich Balzer. Mit dem Interbrew Deutschland - Geschäftsführer Roland Tobias lieferte er sich außerdem ein spontanes Match an seinem Gastgeschenk, einem original Diebels-Tischkicker.

Bei Live-Musik mit der Pamela Falcon Band feierten die Gäste bei allerbesten Stimmung bis in den frühen Morgen. In der besonderen Atmosphäre der umgebauten Verladehalle

bestand das neue Diebels Pils seine erste Bewährungsprobe. Spritzig und mit einem feinen Pilsengeschmack trifft Diebels Pils den geschmacklichen Nerv der Zeit, so die einhellige Meinung.

Aber auch für alle anderen Diebels-Freunde hat das Warten nun ein Ende: Ab dieser Woche ist Diebels Pils im Getränkehandel der Region sowie in ersten Gastronomieobjekten erhältlich. Einer privaten Pils-Party im Kreis der Freunde steht also nichts mehr im Weg. Ab Anfang März startet Diebels darüber hinaus eine groß angelegte Probier-Aktion. „Und zwar genau dort, wo sich unsere Zielgruppe aufhält“, erklärt Marketingleiter Andree Lenatz: Über eine Million Pilsflaschen werden dann in ausgewählten Baumärkten, Elektrofachgeschäften, Metzgereien, Videotheken und Möbelhäusern zum Test des neuen Pils ausgegeben.

Mit der Einführung von Diebels Pils trägt der Altbiermarktführer der gewachsenen Nachfrage nach einem Pils aus dem Hause Diebels Rechnung und reagiert damit auf das veränderte Marktumfeld: Denn der Trend zum hellen Bier hat inzwischen auch das Altbierstammland erreicht. So ist selbst der klassische Diebels-Trinker inzwischen ein ‚Wechseltrinker‘, der neben Alt auch gerne mal ein Pils trinkt - und dafür bislang auf andere Marken ausweichen musste.

Anzeige

Jetzt beginnt die Heuschnupfenzeit

Im Frühjahr, mit Beginn des Pollenflugs, beginnt für viele Betroffene eine schlimme Zeit. Dann setzt nämlich der Heuschnupfen, medizinisch auch als Pollenallergie bezeichnet, ein. Allergieauslösend wirken im Frühjahr vor allem die Pollen blühender Bäume wie Haselnuss, Erle, Ulme, Ahorn und Birke. Im Sommer sind es dann Gräser- und Getreidepollen und im Spätsommer und Herbst überwiegend blühende Kräuter wie Beifuß, Löwenzahn und Wegericharten. Die hauptsächlich Beschwerden, die bei einem Heuschnupfen auftreten, sind: Heftig laufende Nase, Starker Niesreiz und Niesanfalle, Geschwollene Nasenschleimhäute und verstopfte Nase, Tränende, geschwollene Augen, Kopfschmerzen, Abgeschlagenheit und Schlafstörungen.



Etwa ein Drittel der Betroffenen leidet zusätzlich an allergischem Husten und Atembeschwerden. Sogar Asthma kann in schlimmen Fällen ausgelöst werden.

Warum reagieren manche Menschen auf harmlose Pollen allergisch? Auf Grund einer Störung im Immunsystem werden Pollen vom Organismus als gefährliche Eindringlinge eingestuft. Es kommt dann zu Abwehrreaktionen, die zu den typischen Beschwerden des Heuschnupfens führen.

Versuchen Sie, z.B. durch führen eines Tagebuches, herauszufinden, welche Pollenar-

ten für die Allergie verantwortlich sind. Wenn nötig, kann hier auch der Arzt mit einem Test weiterhelfen. Achten Sie auf regionale Pollenvorhersagen in der Zeitung und im Radio. Versuchen Sie, während der Pollenflugzeiten Aufenthalte im Freien zu vermeiden. Halten Sie an solchen Tagen auch die Fenster möglichst geschlossen. Fahren Sie im Auto mit geschlossenen Fenstern und schalten Sie die Lüftung aus. Für Allergiker empfehlenswert ist der Einbau eines speziellen Mikrofilters, der die Außenluft von Pollen reinigt. Waschen Sie sich täglich die Haare, um darin haftende Pollen zu entfernen. Weichen Sie der Zeit mit der Hauptpollenbelastung aus, indem Sie in dieser Zeit in Urlaub fahren. Wählen Sie Ferienorte mit geringer Pollenbelastung (z.B. an der See oder im Gebirge über 1500m).

Gibt es Arzneimittel gegen Heuschnupfen? Auch bei Einhaltung aller Vorsichtsmaßnahmen ist der Kontakt mit Pollen nicht immer zu vermeiden. Dann helfen Arzneimittel, die die Heuschnupfenbeschwerden lindern. In leichteren Fällen reicht die Verabreichung von speziellen Augentropfen und Nasensprays. In schwereren Fällen finden Tabletten mit den Wirkstoffen Cetirizin oder Loratadin Anwendung, die den allergieauslösenden Mechanismus blockieren. Auch gibt es homöopathische Arzneimittel gegen den Heuschnupfen. Fragen Sie Ihren Arzt, ob bei Ihrer Erkrankung eine Hyposensibilisierungsbehandlung angezeigt ist. Hierbei wird versucht, das Abwehrsystem über einen längeren Zeitraum an das Allergen zu gewöhnen und die Überempfindlichkeit abzubauen. Diese Behandlung kann aber nur von einem Arzt durchgeführt werden.

Reinhard Richter · Kapuziner-Apotheke
Issumer Str. 31 · 47608 Geldern

Unsere Kirchen: Sankt-Antonius Pont

In unserer Reihe „Unsere Kirchen“ zeigen wir hier ein Foto der Katholischen Pfarrkirche St. Antonius Pont.

Die um 1500 erstmals genannte Kapelle erhielt erst im 17. Jahrhundert Pfarrrechte. Bei dem Bau handelt es sich um eine einschiffige Backsteinkirche mit Westturm von 1872. Im Innern ist die neugotische Ausstattung weitgehend erhalten. Zu erwähnen sind insbesondere die Fenster von 1872 und 1878, der Hochaltar von 1899 und die Chorgestühle. Zur älteren Ausstattung gehört ein heiliger Antonius und der Taufstein aus dem 15. Jahrhundert.

Detaillierte Informationen zur Geschichte und Ausstattung der Ponter Pfarrkirche finden Sie übrigens in dem Buch „Die Denkmäler der Stadt Geldern“ von Stefan Frankewitz (ISBN 3-933969-12-3).



SCHWIMMSPORT UND BADESPASS

Freibad Geldern-Walbeck



Parkbad Gelderland



Bäderbetrieb der Stadt Geldern

Issumer Tor 36 · D-47608 Geldern

Parkbad Gelderland Tel.: 0 28 31 37 52

Freibad Geldern-Walbeck, Tel.: 0 28 31 49 64

www.geldern.de · eMail: helmut.holla@geldern.de

BÄDERBETRIEB GELDERN

MIT UNS WIRD IHRE HOCHZEIT ZUR TRAUMHOCHZEIT

Ihr Traumkleid



Ihre Traumfrisur



Ihre Erinnerungsfotos



Auf www.kirmesfreunde-geldern.de:

Pfingstkirmes schon jetzt im Netz



Schon der Name ist Programm: Jahr für Jahr zeigen die Gelderner Kirmesfreunde ihr Herz für die Pfingstkirmes. Der erste Streicher vier befreundeten Gelderner Ehepaare kommt diesmal online daher: Nämlich auf der eigens für die Gelderner Festmeile eingerichteten Homepage www.kirmesfreunde-geldern.de. Der Klick lohnt sich. Alle Highlights der Pfingstkirmes 2005 - die Kirmesfreunde präsentieren sie schon jetzt.

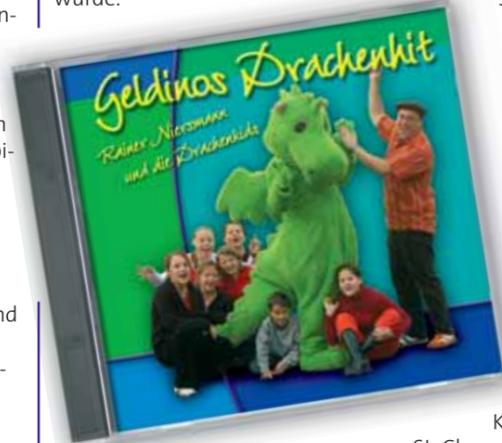
Übersichtlich in einem Plan von Ost- und Nordwall eingezeichnet lassen sich die Standorte der Top-Attraktionen schnell finden. Ein Klick auf den Standplatz und das Fahrgeschäft erscheint in ganzer Pracht. Zum Beispiel der Power Tower. Das mit 66 Metern Höhe derzeit größte Fahrgeschäft der Kirmeswelt baut an der Ecke Issumer Straße und Nordwall auf. Nichts für schwache Nerven. Zweifellos die Attraktion in Geldern. Beeindruckend wohl auch

für die Macher der Pfingstkirmes, wie das Motto verrät: „Power pur!“ heißt der Leitspruch des Volksfestes. Übrigens: Für die Kinder, die zum Pfingstfest das Krankenbett hüten müssen, wollen die Kirmesfreunde sorgen. Gemeinsam mit den Schaustellern planen sie schon jetzt einen Besuch im Sankt-Clemens-Hospital. Außerdem soll Familien in schwierigen Lebenssituationen ein Kirmesrundgang ebenso ermöglicht werden wie den Bewohnern der Wohnanlage Sankt Bernhardin in Kapellen und psychisch kranken Menschen. Damit das klappt, hoffen die Kirmesfreunde wieder auf Unterstützung und auf den Verkauf der selbst hergestellten Buttons. Die werden sie während des Volksfestes am eigenen Stand anbieten. Zu finden auf dem Ostwall in der Nähe der Bäckerei Herle. Das Motto der Gelderner Kirmes - es passt wohl auch für die Kirmesfreunde: Power pur!

Geldinos Drachenhit

Gelderns Maskottchen mit eigener CD

Schon viele Jahre ist der Gelderner Drache als Sympathieträger für Geldern unterwegs. An jedem ersten Samstag im Monat läuft er durch die Einkaufsstraßen der LandLebenStadt, begrüßt die Kunden und verteilt kleine Aufmerksamkeiten. Bei den Kindern ist der Drache ganz besonders beliebt und bekannt. Aus diesem Grunde hat der Werbering Geldern mit dem Kinderliedermacher Rainer Niersmann kurz vor Weihnachten eine CD auf den Markt gebracht. Titel der CD „Geldinos Drachenhit“. Komponiert und gesungen wurde das Lied von Rainer Niersmann, der im Studio Bienefeld in Walbeck auch von einigen Kindern gesanglich unterstützt wurde.



Neben Larissa Deckers, Lena Jansen und Sabrina Niersmann waren gleich vier Kinder der Familie Hendrix dabei, nämlich Christian, Domenik, Julia und Vanessa. Aus ihnen wurden kurz-erhand die „Drachenkids“. Mit

dem Text wird den Kindern spielerisch die Gelderner Drachensage vermittelt. Zudem eignet sich der Song für einen eigenen Drachentanz. Auf der CD sind gleich vier Fassungen von Geldinos Drachenhit zu hören, die Singleversion, ein Megamix, eine Karaoke-Version und der Karaoke Megamix.

Nachdem sich die CD schon im Weihnachtsgeschäft gut verkaufte, erlebte sie zu Karneval einen zweiten großen Schub. So traten einige Kinder bereits mit dem Titel in der Mini Playback Show auf. Nun hofft man beim Werbering

darauf, dass sich der Song im Bewusstsein und den Ohrmuscheln auch über den Rest des Jahres festsetzt. Die CD ist zum Preise von 3 Euro erhältlich im Gelderner Musikladen Kaufmann, bei Bücher Keuck und im Bücherkoffer, bei Musik Behnen und bei Spielwaren Lauermann. Von jeder verkauften CD geht 1 Euro als Spende an die

Kinderklinik im St. Clemens Hospital in Geldern. Dort kann man das Geld gut brauchen, denn es steht zum Beispiel der Umbau des Spielplatzes für die Kinder an. Werbering Geldern Gerd Lange, 47608 Geldern, Issumer Tor 36, Tel.: 02831-398-714

Fitnessstraining seit 40 Jahren

„Frühschwimmer“ feiern Jubiläum



„Deutschland bewegt sich“ - ein aktueller Gesundheitslogan, der für diese Gruppe schon lange Realität ist: Die Rede ist von den Frühschwimmern im Gelderner Parkbad. In „ihrem“ Bad an der Friedrich-Spee-Straße feiert die gesellige Gruppe jetzt ein rundes Jubiläum. Seit nunmehr vierzig Jahren ziehen sie von dienstags bis freitags zwischen 6.45 und 8 Uhr ihre Bahnen und halten sich fit. Zu so viel Ausdauer kann man nur gratulieren.

Übrigens: Wer morgens bis 8 Uhr oder 90 Minuten vor Feierabend das Parkbad besucht, profitiert vom verbilligten Kurzzeittarif: Erwachsene zahlen dann 2,- € (nicht ermäßigt 3,- €), Kinder und Jugendliche von 6 bis 17 Jahren 1,- € (1,50 €) und Familien 3,- € (6,50 €). Weitere Infos direkt an der Kasse des Parkbades oder telefonisch unter 0 28 31 / 37 52.

Unter Geldern - 398-398:

Die Meinung der Bürger ist erwünscht



Der direkte Draht in die Stadtverwaltung - in Geldern mündet er am Bürgertelefon. Unter der Rufnummer 0 28 31 / 398 398 erreichen die Anrufer Melanie Lattek (unser Foto) vom „Aktiven Ideen- und Beschwerdemanagement“. Sie ist für Anregungen aus der Bevölkerung ebenso dankbar wie für Beschwerden. Melanie Lattek: „Hinweise aus der Bevölkerung greifen wir gerne auf, um Missstände möglichst schnell abstellen zu können. Sollte das kurzfristig nicht möglich sein, informiere ich die Bürger über die Gründe. Das passiert sehr unkompliziert per Telefon.“

Mitunter ist es erforderlich, sich eine Sache auch mal direkt vor Ort anzusehen. Für diesen Fall zeichnet ein Anrufbeantworter die Wünsche auf. Ein weiterer Vorteil des Bürgertelefons. Die Meinungen der Bürger helfen mit, die Arbeit der Verwaltung zu verbessern. Darum gilt: Beschwerden und Ideen - in Geldern sind sie ausdrücklich erwünscht. Selbstverständlich auch per E-Mail. Die schickt man an beschwerden@geldern.de. Was nicht heißen soll, dass Melanie Lattek sich nicht auch über ein Lob für ihre Kolleginnen und Kollegen freuen würde.

750 Jahre Pfarre, Freiherrlichkeit, Gemeinde und Ortsteil Walbeck



Unter diesem Titel präsentiert das Stadtarchiv Geldern im März 2005 anlässlich des Ortsjubiläums eine Ausstellung, in der neben schriftlichen Dokumenten und Urkunden zur Ortsgeschichte auch zahlreiche Ansichten, Karten, Pläne, Fotos und weitere Hinterlassenschaften zur Geschichte des Dorfes an der Grenze im Herzen Europas gezeigt werden.

zugestellt durch

Ka.N e.K. Geldern

Zustellung von Briefen und sonstigen Sendungen

K.a.N. e.K Klein
Am Pannofen 17-19 · 47608 Geldern
Tel. 0 28 31 / 99 30 88



Das « Wir machen den Weg frei » Prinzip

Geschafft! Kauf, Umbau, Ausbau, Anbau... Schön zu wissen, dass wir uns auf unsere Bank verlassen können.

Der Traum vom eigenen Heim – realisieren Sie ihn mit uns. Wir beraten Sie ganz individuell und bieten Ihnen finanzielle Konzepte, die auch langfristig immer zu Ihrer Situation passen. Und selbst wenn es mal nicht so läuft wie geplant, finden wir gemeinsam eine Lösung. Denn so verstehen wir das « Wir machen den Weg frei » Prinzip.

www.volksbank-gelderland.de

Volksbank Gelderland eG





Die Hartstraße macht sich fit für die Zukunft

Eine Top-Einkaufslage ist sie schon immer: Die Hartstraße. Mitten im Herzen der Gelderner City laden mehr als 40 Fachgeschäfte zum Kaufen & Bummeln ein - ein Angebot, das bei den Kunden kaum Wünsche offen lässt. Dass schon bald auch die Aufenthaltsqualität in der historischen Einkaufsstraße dem selbst gewählten Werbe-Motto „Shopping & Spaß“ für künftige Kundenwünsche gerecht wird, dafür setzt sich eine Gemeinschaft der Eigentümer und der Einzelhändler ein. Nach intensiven Gesprächen mit Politik & Verwaltung stehen jetzt die Signale auf Grün für das neue Gesicht der Hartstraße. Mit klaren Konturen: Sie wird attraktiver, bietet mehr Platz für Fußgänger und behält ihr kundenfreundliches Parkplatzangebot.

Start Anfang Juni

Das neue Konzept hat es in sich. Für das neue Outfit weichen muss das ausgefahrene Pflaster aus Natursteinen. Im Lauf der Jahre ist es schadhafte geworden. Der neue Belag, bringt nicht nur eine bessere Optik, er soll die Straße auch leiser machen. Flanieren lohnt sich noch mehr & macht auch Spaß. Ein Komfort-Plus für Fußgänger und Anwohner gleichermaßen. Die werden sich auch freuen über mehr Aufenthaltsqualität, denn geparkt wird nach dem Umbau jeweils nur auf einer Straßenseite. Die Kunden & Besucher finden somit ein gutes Angebot an Parkplätzen auf der beliebten Einkaufsstraße. Die neu entstehenden Bereiche neben den Gehwegen von Gastronomie als auch von den anliegenden Fachgeschäften für mehr Gemütlichkeit & Flair in einer attraktiven Einkaufswelt genutzt.

Beginnen sollen die Bauarbeiten direkt nach der Straßenparty. Die wird in bewährter Manier als HartStraßenParty vor dem Umbau noch einmal ausgelassen mit klasse Programm, Musik, kreativen Cocktails, leckerem Wein & natürlich auch mit Diebels Alt & Pils gefeiert. Für rund acht Wochen erleben die Kunden dann ihre Fachgeschäfte einmal ohne Durchgangsverkehr. Und nicht nur das. Der Einzelhandel kündigt für die Bauzeit schon jetzt Sonderaktionen & lukrative Angebote an. Auch dies ein Beleg dafür, wie kooperativ Anlieger & Verwaltung an der neuen Hartstraße arbeiten. Für die Verbesserungen ziehen alle an einem Strang: Shopping & Spaß im Sinne der aufgehenden Sonne für die Kunden des interessanten & liebenswürdigen Einkaufsziels Hartstraße in Geldern. Die Geschäftsanlieger der Hartstraße laden alle Interessierten ein, diese positiven Veränderungen mitzuerleben. Herzlich Willkommen.

Im Netz unter www.hartstrasse.de oder www.shoppingundspass.de

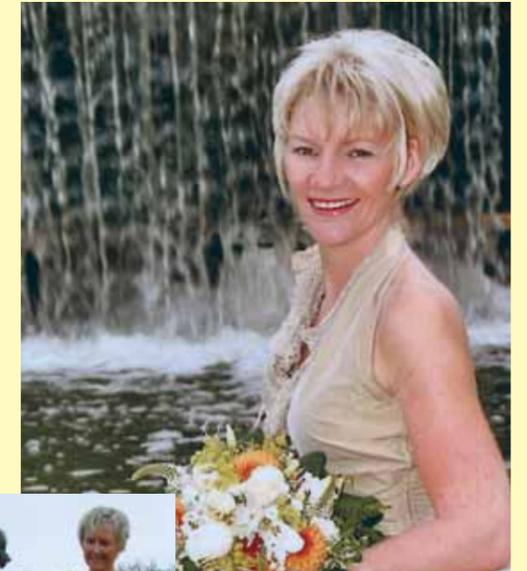


Das „Weisse Gold“ lockt bald wieder die Gourmets

Der weite, flache Niederrhein ist in vieler Hinsicht auch ein besonders fruchtbares Land. So wächst hier der „König der Gemüse“ gern und gut. Die „Perle in der Krone der Stadt Geldern“, wie einst Ex-Stadtdirektor Norbert Becker das idyllische Dorf Walbeck nannte, ist seit langem zum Spargel-Mekka in der Region geworden. Liebhaber dieser gesunden Köstlichkeit, deren offizielle Saison vom 1. Mai bis zum 24. Juni (St. Johanni) dauert, fiebern diesem Starttermin schon jetzt entgegen. Für die Ungedulden unter den Spargel-Fans wurde in den letzten

Jahren immer häufiger auch Spargel in Gewächshäusern angebaut. So kommt für sie, wenngleich in nicht zu großen Mengen heimischer Spargel schon ab irgendwann im April auf den Teller. Der Rest der Gourmets und Liebhaber freut sich dagegen auf den Beginn des in vieler Hinsicht nicht ohne Grund Wonnemonat genannten Mai.

– cbra



Spargelprinzessin Andrea I. (Brauwiers) kann den gemeinsamen Festtag mit dem „König der Gemüse“ kaum erwarten.

Am 21. April wurde im vergangenen Jahr die nordrhein-westfälische Spargelsaison durch Ministerin Bärbel Höhn in Walbeck eröffnet.

Festtag der Spargelprinzessin Andrea I. in Walbeck am 1. Mai

11:30-18:00 Uhr Handwerker- und Spargelmarkt mit Produkten und Gerichten rund um den Spargel, sowie altem und neuem Handwerk Veranstalter: Interessengemeinschaft Walbeck aktiv

15:00 Uhr Festzug durch das Dorf mit Pferde- und Ponykutschen, dem Festwagen der Spargelprinzessin, geschmückter Fahrrad- eskorte der Grundschule, historischen Gerätschaften des Spargelanbaus, Musikvereinen und Trommler corps und vielem mehr.





Thermaalbad Arcen

Quelle der Gesundheit, Wohltat und Entspannung





Thermaalbad Arcen
hat täglich geöffnet von 8.00 - 23.00 Uhr.
www.thermaalbad.nl

Thermaalbad Arcen - Klein Vink 11 - 5944 EX Arcen - 15 km von Venlo - Tel. 0031 (0)77 473 24 24

Diese Apotheken helfen Ihnen am Wochenende:

März

- Samstag, 5. März**
Markt-Apotheke Straelen, Markt 2
- Sonntag, 6. März**
Martinus-Apotheke Veert, Veerter Dorfstraße 22a
- Samstag, 12. März**
Galenus-Apotheke Geldern, Markt 36
- Sonntag, 13. März**
Hubertus-Apotheke Sevelen, Kirchplatz 2
und Dorf-Apotheke Walbeck, Kevelaerer Str. 2
- Samstag, 19. März**
Martinus-Apotheke Veert, Veerter Dorfstraße 22a
- Sonntag, 20. März**
Löwen-Apotheke Issum, Gelderner Straße 19
und Löwen-Apotheke Aldekerk, Hochstraße 99
- Karfreitag, 25. März**
Barbara-Apotheke Geldern, Annastraße 1
- Ostersamstag, 26. März**
Dorf-Apotheke Walbeck, Kevelaerer Str. 2
und Hubertus-Apotheke Sevelen, Kirchplatz 2
- Ostersonntag, 27. März**
Marien-Apotheke Nieuwerk, Webermarkt 1
- Ostermontag, 28. März**
Drachen-Apotheke Geldern, Issumer Straße 73
- April:**
- Samstag, 2. April**
Löwen-Apotheke Issum, Gelderner Straße 19
und Löwen-Apotheke Aldekerk, Hochstraße 99
- Sonntag, 3. April**
Barbara-Apotheke Geldern, Annastraße 1
- Samstag, 9. April**
Kapuziner-Apotheke Geldern, Issumer Straße 31
- Sonntag, 10. April**
Löwen-Apotheke Straelen, Venloer Straße 33
- Samstag, 16. April**
Barbara-Apotheke Geldern, Annastraße 1
- Sonntag, 17. April**
Marien-Apotheke Nieuwerk, Webermarkt 1
- Samstag, 23. April**
Adler-Apotheke Straelen, Klosterstraße 13
- Sonntag, 24. April**
Südwall-Apotheke Geldern, Bahnhofstraße 9
- Samstag, 30. April**
Marien-Apotheke Nieuwerk, Webermarkt 1
- Sonntag, 1. Mai**
Adler-Apotheke Straelen, Klosterstraße 13

Termine im März

- 01.03.2005 20:00 Uhr**
Stefan Bauer: „Nachts geht mehr“
Tonhalle der Kreismusikschule
- 03.03.2005 20:00 Uhr**
Szenische Lesung: Andreas Loos:
Monsieur Ibrahim und die Blumen des Koran (E.E.Schmitt)
Aula der Liebfrauenschule
- 04.03.2005 bis 18.03.2005**
„Das Buch im Buch -
Buchherstellung und
Buchgenuss im Exlibris“
Schalterhalle der
Sparkasse Geldern
- 05.03.2005 20:00 Uhr**
Der Glückspilz
„Vogteier Sommergarten“
- 05.03.2005 bis 13.03.2005**
von 11:00 Uhr bis 17:00 Uhr
Frühjahr-Sommer-Ausstellung
Mühlenturm, Geldern
- 05.03.2005 ab 10:00 Uhr**
Kinderkleider- und
Spielsachenbörse
Turnhalle Pont
- 06.03.2005 20:00 Uhr**
Der Glückspilz
„Voigteier Sommergarten“
- 07.03.2005 20:00 Uhr**
Tod auf dem Nil
Aula im Lise-Meitner-Gymnasium
- 09.03.2005 19:00 Uhr**
Infoabend für werdende Eltern
mit Kreißaalführung
St.-Clemens-Hospital, Cafeteria,
- 09.03.2005 15:00 Uhr**
Lesung mit Gesine Schulz
für Kinder der 3. und 4. Klassen
Öffentliche Bücherei Geldern
- 12.03.2005 19:00 Uhr**
Laientheater in Pont
Turnhalle Pont
- 12.03.2005 13:30 Uhr**
Wanderung
mit dem Kneipp-Verein
Parkplatz Stadtverwaltung
- 12.03.2005 18:00 Uhr**
„Hall of Rock“
Fabrikhalle in Geldern
- 13.03.2005 17:00 Uhr**
Der Schmerzenskuss
Pfarrkirche St. Maria Magdalena,
- 16.03.2005 19:30 Uhr**
„Krebsvorsorge bei der Frau“
St.-Clemens-Hospital, Cafeteria,
- 19.03.2005 ab 10:00 Uhr**
Frühjahrs Rad-Touristik-Fahrt
Geschwister Scholl Schule,
Geldern-Veert
- 20.03.2005 10:00 Uhr**
Basar
Kindergarten, Geldern-Pont

- 26.03.2005 13:30 Uhr**
Wanderung mit dem
Kneipp-Verein
Parkplatz Stadtverwaltung
- 27.03.2005 20:00 Uhr**
Osterfeuer
Bauernhof Honnen,
Geldern-Veert

Termine im April

- 02.04.2005 ab 09:00 Uhr**
Fahrradbörse
Marktplatz, Geldern
- 02.04.2005 bis 03.04.2005**
von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Trödelmarkt in der Glockgasse
- 07.04.2005 20:00 Uhr**
Theatervorstellung
Von Galen Haus, Geldern-Veert
- 08.04.2005 15:00 Uhr**
Neue Punkte für das SAMS
Aula im Lise-Meitner-Gymnasium
- 08.04.2005 20:00 Uhr**
Theatervorstellung
Von Galen Haus, Geldern-Veert
- 09.04.2005 20:00 Uhr**
Theatervorstellung
Von Galen Haus, Geldern-Veert
- 09.04.2005 13:30 Uhr**
Wanderung
mit dem Kneipp-Verein
Parkplatz Stadtverwaltung
- 10.04.2005 17:00 Uhr**
Musik für Orgel und Cello
Pfarrkirche St. Maria Magdalena,
- 10.04.2005 18:00 Uhr**
Theatervorstellung
Von Galen Haus, Geldern-Veert
- 13.04.2005 15:00 Uhr**
Geistertreppe, Zauberbaum
und Schlaubär
Öffentliche Bücherei Geldern
- 13.04.2005 20:00 Uhr**
Hokuspokus
Aula im Lise-Meitner-Gymnasium
- 16.04.2005**
Hallen- und Discofest
Papierhalle Pont
- 17.04.2005 17:00 Uhr**
Orgelkonzert
Heilig-Geist-Kirche, Geldern
- 23.04.2005 ab 08:00 Uhr**
Drei-Länder-Lauf - Stadt Bree
- 23.04.2005 ab 10:00 Uhr**
Pflanzentauschbörse
Spitshof, Geldern-Veert
- 23.04.2005 13:30 Uhr**
Wanderung mit dem
Kneipp-Verein
Parkplatz Stadtverwaltung
- 24.04.2005 ab 10:00 Uhr**
Reisemobil- und Freizeit-
ausstellung auf dem Markt
Marktplatz, Geldern

- 24.04.2005 ab 13:00 Uhr**
Verkaufsoffener Sonntag /
Reisemobilfest
Innenstadt Geldern
- 30.04.2005 19:00 Uhr**
Maibaumrichten
Gaststätte „Zur Schmiede“
- 30.04.2005 17:00 Uhr**
Maibaumsetzen
Barbarastatue

Notdienstnummern:

- Ärztlicher Notdienst
02823/9777-10
- Augenarzt Notdienst
02823/9777-70
- HNO Notdienst
02823/9777-75
- Zahnarzt Notdienst
02821/50855

Impressum
WIR inGeldern

Herausgeber:
Kempkens & van Treeck GbR
Am Pannofen 17-19
47608 Geldern
Telefon: 02831/925430
Fax: 02831/925438
eMail: mail@wiringeldern.de
www.wiringeldern.de

Redaktion:
Christoph Brandt
Herbert van Stephoudt
eMail: redaktion@wiringeldern.de

Anzeigen:
Johannes Kempkens
Elmar van Treeck
eMail: layout@wiringeldern.de

Layout: Elmar van Treeck
Satz/Druck:
Kempkens & Fronz Druckform GmbH
Nicolaisen, Geldern

Verteilung an Haushalte
in Geldern und Ortschaften:
Zustelldienst K.a.N. e.K. Klein
Auflage: 15.000

WIR inGELDERN
Erscheint alle zwei Monate, jeweils
Ende Februar, April, Juni, August,
Oktober und Dezember.
Es gilt Anzeigenpreisliste Nr. 1
vom 1.2.2005
Copyright © der Fotos und Texte dieser
Ausgabe bei WIR in Geldern, den Auto-
ren, der Stadt Geldern, den Agenturen,
Veranstaltern oder Institutionen. Ab-
oder Nachdruck und elektronische Ver-
vielfältigung sind nur mit ausdrück-
licher Erlaubnis des Herausgebers
erlaubt. Die von WIR in Geldern gestal-
teten, gesetzten und veröffentlichten
Anzeigen dürfen nur mit Zustimmung
des Herausgebers reproduziert oder
nachgedruckt werden.
Für unverlangt eingesendete Text
und Bildvorlagen keine Haftung.

Setzen Sie auf klassische Zinserträge und kombinieren Sie diese mit Renditechancen. Mit  Zertifikat und Deka Investmentfonds.

-  **Zertifikat**
Sofort verdienen mit dem Sparkassen-Zertifikat.
- 4% Zinsen p.a..
- Laufzeit: 6 Monate, frei von weiteren Kosten.
- Diese Anlage erhalten Sie bei der Sparkasse Geldern unter dem Namen KombiZertifikat – ab einem Gesamt-Anlagebetrag von nur 5.000 Euro.

- Deka Investmentfonds**
Langfristig gewinnen mit DekaStruktur: 4.
- Weltweite strukturierte Anlage in Aktien-, Renten-, Geldmarkt- und offenen Immobilienfonds.
 - Professionelles Management der einzelnen Fonds sowie des Fonds-Mixes.



Sprechen Sie mit Ihrer Beraterin oder Ihrem Berater und informieren Sie sich im Internet unter www.deka.de



Die Verkaufsprospekte erhalten Sie bei Ihrer Sparkasse Geldern.

Deka International S. A.
 Finanzgruppe

IN ZUKUNFT HABEN SIE
DIE WAHL:
EIN DIEBELS ODER
EIN DIEBELS.



**DAS NEUE
DIEBELS PILS:**
AB MITTE FEBRUAR
ERHÄLTlich!

EIN SCHÖNER TAG!